SEZIONE 1: Identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

1.1 Identificatore del prodotto

Nome commerciale del prodotto:

Compresse detergenti per macchine da caffè

1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

Uso generale: Detergente

1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Nome della ditta: IBEDA-CHEMIE Klaus P. Christ GmbH
Via/casella post.: Am Eichelgärtchen 32
CAP, Luogo: 56283 Halsenbach
Germania
E-mail: info@ibeda-chemie.com
Telefono: +49 (0)6747-9501-0
Telefax: +49 (0)6747-9501-11

Settore responsabile (per informazioni a riguardo):

Herr Dohmann, Telefono: +49 (0)6747-9501-16 (Questo numero è disponibile soltanto durante l'orario di ufficio.)

Ulteriori particolari: Fonte/i di approvvigionamento, altro:

Italia:
BSH Elettrodomestici S.p.A.
Via. M. Nizzoli 1
20147 Milano (MI)
E-mail: info@bosch-elettrodomestici.it
Telefono: 800 829 120

Svizzera:
BSH Hausgeräte AG
Werkskundendienst für Hausgeräte
Fahrweidstrasse 80
8954 Geroldswil
E-mail: ch-ersatzteil@bshg.com
Telefono: 0848 880 080

1.4 Numero telefonico di emergenza

Italia: Centro Antiveeini di Milano
Telefono: +39 (0)266101029

Svizzera: Swiss Toxicological Information
Telefono: +41 44 251 51 51 o 145

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

Classificazione ai sensi del Regolamento CE 1272/2008 (CLP)

Skin Irrit. 2; H315 Provoca irritazione cutanea.
Eye Dam. 1; H318 Provoca gravi lesioni oculari.

2.2 Elementi dell'etichetta

Etichettatura (CLP)

Avvertenza: **Pericolo**

Indicazioni di pericolo:	H315	Provoca irritazione cutanea.
	H318	Provoca gravi lesioni oculari.
Consigli di prudenza:	P102	Tenere fuori dalla portata dei bambini.
	P280	Indossare guanti e protezioni per gli occhi.
	P302+P352	IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: lavare abbondantemente con acqua/sapone.
	P305+P351+P338	IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: Sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.
	P332+P313	In caso di irritazione della pelle: consultare un medico.

Speciale etichettatura

Testo di indicazione per etichetta:

Contiene Perossimonosolfato di potassio.

Marcatura degli ingredienti secondo la normativa CE/648/2004, allegato VII:
5-15% fosfonati
15-30% sbiancanti a base di ossigeno

2.3 Altri pericoli

Puó essere nocivo per ingestione. Può aggravare un incendio; comburente.
Contiene fosfonati. Possono contribiure alla eutrofizzazione delle acque.

Risultati della valutazione PBT e vPvB:

Nessun dato disponibile

SEZIONE 3: Composizione / informazioni sugli ingredienti

3.1 Sostanze: non applicabile

3.2 Miscele

Caratterizzazione chimica: Miscela di sali inorganici con sostanze organiche

Ingredienti pericolosi:

Identificazione	Nome	Contenuto	Classificazione
CE N. 207-838-8 CAS 497-19-8	Sodio carbonato	20 - 30 %	Eye Irrit. 2; H319.
REACH 01-2119457268-30-xxxx CE N. 239-707-6 CAS 15630-89-4	Percarbonato di sodio	< 25 %	Ox. Sol. 3; H272. Acute Tox. 4; H302. Eye Dam. 1; H318.
REACH 01-2119457026-42-xxxx CE N. 201-069-1 CAS 77-92-9	Acido citrico, privo di acqua	< 10 %	Eye Irrit. 2; H319.
CE N. 274-778-7 CAS 70693-62-8	Perossimonosolfato di potassio	< 5 %	Met. Corr. 1; H290. Acute Tox. 4; H302. Skin Corr. 1B; H314. Aquatic Chronic 3; H412.

Testo delle frasi H e EUH: vedi alla sezione 16.

Ulteriori indicazioni: Contiene polietilenglicole (CAS 25322-68-3). I valori limite sono riportati, se necessario, in paragrafo 8.

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

In caso di inalazione: Provvedere all' apporto di aria fresca. In caso di difficoltà respiratoria rivolgersi dal medico.

In seguito a un contatto cutaneo:
Lavare le parti interessate con acqua. In caso di irratizioni della pelle consultare un medico.

Contatto con gli occhi: Sciacquare bene con acqua corrente per almeno 10–15 minuti tenendo gli occhi aperti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. Successivamente rivolgersi subito all'oculista.

Ingestione: In caso di svenimento, non somministrare mai nulla per via orale. Sciacquare la bocca e bere abbondante acqua.
Consultare il medico.

4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Provoca gravi lesioni oculari.
Provoca irritazione cutanea.

4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Trattamento sintomatico.

SEZIONE 5: Misure antincendio

5.1 Mezzi di estinzione

Mezzi antincendio adeguati:
Il prodotto non è infiammabile. Quindi i materiali antincendio sono da scegliersi secondo l'ambiente.

Mezzi antincendio non appropriati per motivi di sicurezza:
Pieno getto d'acqua

5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

In caso di incendio nei dintorni possibili emissioni di vapori pericolosi.
In caso di incendio possono svilupparsi: Composti di sodio, ossidi di zolfo, composti del fosforo, monossido di carbonio e biossido di carbonio.

5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Equipaggiamento per la protezione antincendio:

Indossare indumenti protettivi resistenti a prodotti chimici e adoperare una maschera protettiva con ricircolo d'aria.

Ulteriori indicazioni: Raffreddare i contenitori minacciati con acqua nebulizzata e, se possibile, allontanarli dalla zona di pericolo. Neutralizzare i vapori con acqua nebulizzata. Non respirare le polveri e i gas di combustione. L'acqua per l'estinzione reagisce con alcalino. Non far defluire l'acqua usata per lo spegnimento dell'incendio nelle fognature o falde acquifere.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Evitare il contatto con occhi, pelle ed indumenti.
Evitare il sviluppo di polvere. Non respirare le polveri.
Utilizzare indumenti prottetivi individuali.

In caso di formazione di polveri: Assicurare ventilazione adequata, soprattutto in spazi chiusi.

6.2 Precauzioni ambientali

Evitare che la sostanza venga versata in terra o fatta defluire nelle fognature o nelle falde acquifere.

6.3 Metodi e materiale per il contenimento e la bonifica

Evitare il sviluppo di polvere.
Raccogliere meccanicamente e provvedere allo smaltimento in contenitori adeguati.
Risciacquare i resti con molta acqua.

6.4 Riferimento ad altre sezioni

Vedi anche sezione 8 e 13.

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

Istruzioni per una manipolazione sicura:

Evitare il contatto con occhi, pelle ed indumenti.
Evitare il sviluppo di polvere. Non respirare le polveri. Indossare attrezzatura di protezione adatta.
Non mangiare, né bere, né fumare durante l'impiego.

In caso di formazione di polveri: Provvedere ad una buona aerazione e ventilazione del magazzino e del posto di lavoro.

Protezione antincendio e antideflagrante:

Solite misure della protezione antincendio preventiva.

7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Condizioni per magazzino e contenitori:

Conservare i contenitori chiusi ermeticamente in ambiente fresco e asciutto.

Indicazioni per lo stoccaggio comune:

Non immagazzinare con sostanze facilmente infiammabili o combustibili.
Conservare lontano da alimenti o mangimi e da bevande.

7.3 Usi finali particolari

Detergente

SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

8.1 Parametri di controllo

Valori limiti per l'esposizione professionale:

No. CAS	Nome	Tipo	Valore limite
	Compresse detergenti per macchine da caffè	Svizzera: Valore limite a lungo tempo	10 mg/m³ (Valore limite per poveri., frazione inalabile)
		Svizzera: Valore limite a lungo tempo	3 mg/m³ (Valore limite per poveri., frazione respirabile)
25322-68-3	Polietilenglicole	Svizzera: Valore limite a lungo tempo	1000 ppm (mittlere Molmasse 200–600)
77-92-9	Acido citrico, privo di acqua	Svizzera: Valore limite a lungo tempo	2 mg/m³ (frazione inalabile)
		Svizzera: valore limite per breve tempo	4 mg/m³ (frazione inalabile)

8.2 Controlli dell'esposizione

Provvedere ad una sufficiente aerazione. la polvere dovrebbe essere aspirata direttamente nel posto in cui si forma.

Protezione individuale

Controlli dell'esposizione professionale

Protezione apparato respiratorio:

In caso di formazione di polveri: Maschera antipolvere/Apparecchio per filtraggio corpusculare P2 conforme a EN 143.

Protezione per le mani: In caso si maneggino grandi quantità:
Guanti protettivi conformi a EN 374.
Materiale dei guanti: Caucciù di nitrile o butil gomma elastica.
Osservare i dati del produttore di guanti protettivi sulla permeabilitá e tempo di rottura degli stessi.

Protezione degli occhi: In caso si maneggino grandi quantità:
Occhiali di protezione chiusi, ermetici conformi a EN 166.

Protezione per il corpo: Usare indumenti protettivi adatti.

Misure generali di igiene e protezione:

Evitare il contatto con occhi, pelle ed indumenti. Cambiare indumenti contaminati.
Non respirare le polveri. Indossare attrezzatura di protezione adatta.
Tenere pronto al posto di lavoro un dispositivo per sciacquare gli occhi (bottigliette o doccia per gli occhi).
Dopo il lavoro lavare mani e viso. Non mangiare, né bere, né fumare durante l'impiego.

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Aspetto:	Forma: solido, Pastiglie Colore: bianco
Odore:	inodore
Soglia olfattiva:	Nessun dato disponibile
Valore pH:	a 10%: 9 - 10
Punto di fusione/punto di congelamento:	Nessun dato disponibile
Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione:	Nessun dato disponibile
Punto d´infiammabilità:	Nessun dato disponibile
Velocità di evaporazione:	Nessun dato disponibile
Infiammabilità:	Nessun dato disponibile
Limiti di esplosione:	Nessun dato disponibile
Tensione di vapore:	Nessun dato disponibile
Densità di vapore:	Nessun dato disponibile
Densità:	ca. 2 g/cm³
Solubilità in acqua:	solubile
Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua:	Nessun dato disponibile
Temperatura di autoaccensione:	Nessun dato disponibile
Temperatura di decomposizione:	Nessun dato disponibile
Viscosità, cinematico:	Nessun dato disponibile
Proprietà esplosive:	Nessun dato disponibile
Caratteristiche che favoriscono l'infiammabilitá	Nessun dato disponibile

9.2 Altre informazioni

Ulteriori indicazioni:	Nessun dato disponibile

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

10.1 Reattività

Il prodotto è igroscopico.

10.2 Stabilità chimica

Stabile nelle condizioni di stoccaggio indicate.

10.3 Possibilità di reazioni pericolose

Nessuna reazione pericolosa nota.

10.4 Condizioni da evitare

umidità. Riscaldamento eccessivo. Evitare il sviluppo di polvere.

10.5 Materiali incompatibili

Acidi forti e alcali

10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi

In caso di incendio possono svilupparsi: Composti di sodio, ossidi di zolfo, composti del fosforo, monossido di carbonio e biossido di carbonio.

Decomposizione termica: Nessun dato disponibile

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici

Effetti tossicologici: Questi considerazioni si basano su quanto noto sulle qualità dei singoli componenti. Per questo prodotto non ci sono dati tossicologici.

Tossicità acuta (per via orale): Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti
ATEmix (calcolato): 2000 mg/kg < ATE <= 5000 mg/kg.

Esistono indicazioni Perossimonosolfato di potassio:
LD50 Ratto, per via orale: 1200 - 2050 mg/kg.
Nocivo per ingestione.
Esistono indicazioni percarbonato di sodio:
LD50 Ratto, per via orale: 1034 - 2020 mg/kg.
Nocivo per ingestione.

Tossicità acuta (dermico): Mancanza di dati.

Tossicità acuta (per inalazione): Mancanza di dati.

Corrosione/irritazione cutanea: Skin Irrit. 2; H315 = Provoca irritazione cutanea.

Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi: Eye Dam. 1; H318 = Provoca gravi lesioni oculari.

Sensibilizzazione delle vie respiratorie: Mancanza di dati.

Sensibilizzazione della pelle: Mancanza di dati.

Mutagenicità delle cellule germinali/Genotossicità: Mancanza di dati.

Cancerogenicità: Mancanza di dati.

Tossicità per la riproduzione: Mancanza di dati.

Effetti sul o tramite il latte materno: Mancanza di dati.

Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione singola): Mancanza di dati.

Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione ripetuta): Mancanza di dati.

Pericolo in caso di aspirazione: Mancanza di dati.

Sintomi

In caso di ingestione:
Irritazioni delle mucose nella bocca, nella faringe, nell' esofago e nel tratto gastro-intestinale.

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

12.1 Tossicità

Tossicità per le acque: Esistono indicazioni Perossimonosolfato di potassio:
Tossicità batterica:
EC50 Pseudomonas putida: 179 mg/L/18h.
Tossicità per le dafnie:
NOEC Daphnia magna (grande pulce d'acqua): 1,8 mg/L/24h (OECD 202).
LC50 Daphnia magna (grande pulce d'acqua): 5,3 mg/L/24h (OECD 202).
Tossicità per i pesci:
NOEC Brachydanio rerio: 32 mg/L/96h (OECD 203).

12.2 Persistenza e degradabilità

Ulteriori indicazioni: Il tensioattivo contenuto in questa miscela è conforme ai criteri di biodegradabilità stabiliti del regolamento (CE) n. 648/2004 relativo ai detergenti.

12.3 Potenziale di bioaccumulo

Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua:
Nessun dato disponibile

12.4 Mobilità nel suolo

Nessun dato disponibile

12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

Nessun dato disponibile

12.6 Altri effetti nocivi

Indicazioni generiche: Contiene fosfonati. Possono contribiure alla eutrofizzazione delle acque.
Evitare che la sostanza venga fatta defluire nelle falde acquifere, nei corsi d'acqua o nelle fognature.

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

Prodotto

Numero chiave rifiuto: 20 01 29* = Detergenti contenenti sostanze pericolose
* = Lo smaltimento dev'essere documentato.

Raccomandazione: Smaltimento secondo le norme delle autoritá locali.
Quantità modeste: Diluire con abbondante acqua.

Imballaggio

Raccomandazione: Numero chiave rifiuto 150101 - Imballaggi di carta e cartone
Numero chiave rifiuto 150102 - Imballaggi di plastica: PVC/PVDC
Numero chiave rifiuto 150104 - Imballaggi metallici: Alluminio

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

14.1 Numero ONU

ADR/RID, IMDG, IATA-DGR:

non applicabile

14.2 Nome di spedizione dell'ONU

ADR/RID, IMDG, IATA-DGR:

Non limitato

14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto

ADR/RID, IMDG, IATA-DGR:

non applicabile

14.4 Gruppo d'imballaggio

ADR/RID, IMDG, IATA-DGR:

non applicabile

14.5 Pericoli per l'ambiente

Inquinante marino: no

14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori

ADR, ADN, IMDG, IATA: Merce non pericolosa ai sensi delle norme di trasporto.

14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC

Nessun dato disponibile

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

Norme nazionali - Italia

Nessun dato disponibile

15.2 Valutazione della sicurezza chimica

Per questa miscela non è richiesta la valutazione di sicurezza chimica.

SEZIONE 16: Altre informazioni

Ulteriori informazioni

Il testo delle frasi H in paragrafo 2 e 3:

H272 = Può aggravare un incendio; comburente.
H290 = Può essere corrosivo per i metalli.
H302 = Nocivo se ingerito.
H314 = Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.
H315 = Provoca irritazione cutanea.
H318 = Provoca gravi lesioni oculari.
H319 = Provoca grave irritazione oculare.
H412 = Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Motivo degli ultimi cambiamenti:

Variazione nel capitolo 8: Valori limite d'esposizione
Rielaborazione generale

Data della prima versione: 11/12/2013

Reparto responsabile delle schede dei dati di sicurezza

Interlocutore/Corrispondente:

vedi alla sezione 1: Settore responsabile (per informazioni a riguardo)

Per le abbreviazioni e gli acronimi vedere: ECHA Orientamenti sugli obblighi d'informazione e sulla valutazione della sicurezza chimica, capitolo R.20 (Tabella dei termini e delle abbreviazioni)

Le informazioni fornite sono basate sullo stato delle conoscenze sul prodotto al momento della redazione della presente scheda e raccolte secondo scienza e coscienza. Non assicurano tuttavia il rispetto di determinate caratteristiche nel senso della normativa.

Informazioni nella versione più aggiornata sono disponibile sotto.
http://sumdat.net/fyqt4r0i